

## INDEX

- Abbate, Carolyn 48  
 Acosta, José de 177  
 Adorno, Theodor W. 168–9, 195, 201  
 Africa, music of 175  
 agglutination, as basis of language 29–30, 75–8  
 Aguilar, Pedro Sanchez de 176  
*ahouai*, see leg rattles, Tupinamba use of  
 Albornoz, Cristóbal de 187, 190  
 Almagro, Diego de 154  
 alphabet 132  
   limitations 17  
 alphabetization (of Nahuatl language/songs) 21–2, 28, 46  
   impact on song 28–30, 32–4, 44–5, 50  
   song's escape from confines of 89, 90  
 Alvarado, Pedro de 171–2, 176, 199  
*Anales de Juan Bautista* 59–60  
 ancestor worship, Inca practice of 127–8, 138–9, 157  
 Anderson, Arthur J. O. 60  
 Andrews, J. Richard 29–30  
 Araweté people 108–9, 119–20, 122  
 Arriaga, Pablo José de 162–4  
 Atahualpa 126, 130–2, 133, 154, 155, 157  
 Aubin, J.-M.-A. 19  
 Austin, Alfredo López 34  
*ayllus* (Inca social groups) 137  
 Aztecs, see Mexico  
  
 banquets, songs performed at 59  
 Basso, Ellen B. 5  
  
 Bauer, Brian S. 127, 140, 141, 156, 165  
 Bautista, Juan, see *Anales de Juan Bautista*  
 Beethoven, Ludwig van 168–9  
 Benavente, Toribio de, see Motolinía  
 bereavement, songs of 86–7  
 Bermuda 1–2  
   European myths 2–3  
 Bermúdez, Juan de 1  
 Betanzos, Juan de, *Suma y narración de los Yngas* 125–6, 132, 136–7, 141, 153, 155  
   sources 126, 131–2  
 Bhabha, Homi 191–2, 193, 194  
 Bierhorst, John 26, 27, 51, 53, 54, 56, 57, 60, 71, 72, 75–6, 81, 88  
 birds, as theme of song 78–83, 85, 86  
   singer represented as 78  
   See also quetzal plumes  
 Bloechl, Olivia Ashley 177  
 Bodin, Jean 46–8, 174, 189  
 body:  
   (parts), references in *cantares* 65, 68  
   relationship with (cannibal) song 104, 106  
 Boone, Elizabeth Hill 9, 10  
 Boturini Benaducci, Lorenzo 22, 23, 24–5  
 Brinton, Daniel G. 51, 75  
 Brotherston, Gordon 9, 10, 108  
 Bry, Theodor de 112, 117, 119  
 Burkhart, Louise 80  
 butterflies, mentioned in song 69  
  
 Cáceres, Abraham 39  
 cahow (grey and white petrel) 2–3  
 Camargo, Diego Muñoz 21  
 Cañizares-Esguerra, José 18

*Index*

- cannibalism:  
 ethics/customs of 96, 102–3  
 European attitudes to 93, 106–7 (*see also* Montaigne);  
 role of song 103–4, 105–6, 122–3  
 slayer's abstinence from feast 122, 123  
 songs by victims of 99–100, 101, 102–3, 105–6  
*See also* Tupinamba
- cantares* 11, 164  
 accompaniment 56–7 (*see also* drums, drumming)  
 circumstances of performance 57, 61, 91–2;  
 dichotomy of 60–1; noted in manuscript  
 conceptual structure 61–2  
 continuity of tradition 92  
 dating 76  
 divisions, *see* strophic divisions  
 European commentaries/interpretations 22–7, 31,  
 32–4, 72–6, 80  
 formal features 54–5, 91  
 fusing of European and indigenous cultures 82  
 genres 58, 62–3, 65, 88  
 as “ghost-songs” 26  
 length 55, 56  
 links with other writings/ceremonies 173, 200  
 (*see also* Zapotec people)  
 metaphor, use of 23–5  
 non-vocal elements 34–5 (*see also* drums, drumming;  
 percussion)  
 oral transmission 44  
 poetic meter 55–6, 84  
 recurring themes 62, 64, 76–8  
 repetition, use of 55  
 Spanish-organized public performances 59–61  
 strophic divisions 54–5; length 55  
 stylistic/thematic diversity 82–3  
 supraperformative analysis 50–1  
 surviving manuscript collection 28, 42–3, 51  
 suspected anti-Catholicism 57–8, 180  
 transcription 28–30, 32–4
- Carli, Gian Ricardo 19  
 Carochi, Horacio 72–6  
 Carrasco, David 25  
 Caruso, Enrico 197  
 “casting-out song” 60  
 Catholicism, *see* Christianity  
 Cavero, Ranulfo 188  
*ceques* (Inca lines) 139–41  
 religious significance 141, 151–2, 158, 165  
 Certeau, Michel de 45–6, 95, 97, 98–9, 104, 106, 196  
 Cervantes, Fernando 48, 177, 192  
 Chávez, Carlos 22
- Cheyfitz, Eric 27  
 children's songs 60, 85  
 Chono, Juan 188, 189  
 Christianity  
 alleged punishment for practicing 179  
 attempts to stamp out opposition 90, 178–90  
 impact on harvest festivals 150  
 Indian attitudes to 191  
 influence on *cantares* 58, 59–61, 70, 81–2  
 role of music in 176, 177–8, 179–80  
 view of Mexica culture 48
- Cieza de León, Pedro de 126  
 Classen, Constance 34  
 Clastres, Hélène 121–2  
 Clavigero, Francisco Javier 19  
 Clendinnen, Inga 30–1, 32, 34, 40–1, 42, 184  
 Cobo, Bernabé 136, 140, 141–2, 143, 144, 150–2, 155  
 Cock C., Guillermo 142  
*Codex Aubin* 172–3  
*Codex Azcatitlan* 173  
*Codex Borbonicus* 35, 42, 45, 64  
 codices 69–70  
 Columbus, Christopher 169–70, 171, 195  
 compound words, use of 66, 71, 72–8; *see also*  
 agglutination, as basis of language
- Condillac, Etienne Bonnot de 16, 24  
 connections, role in Mexica thought 40, 42  
*Conquest and Colonization of Peru, see Relación de muchas  
 cosas acaescidas en el Piru*  
*Conquista y población del Peru, see Relación de muchas  
 cosas acaescidas en el Piru*  
 conversion (religious), evolution in dynamic of 177  
 Corro, Pedro Barriga 188  
 Cortés, Hernán 171–2, 195, 198  
 Cummins, Tom 7, 159, 160, 161, 166  
 Cuna people 175  
 Cunhambebe, Chief 112–15  
 Cuzco:  
 festival locations in/near 142–3, 148  
 as Inca cultural/theocratic centre 139, 165, 166  
 physical/social divisions 136, 137, 158, 165–6, 185
- Damrosch, David 25  
 de Man, Paul 12  
 Dearborn, David 156  
 Defaux, Gérard 97  
 Deleuze, Gilles 195  
 Demarest, Arthur A. 142, 161  
 demonic possession, native song/ritual equated with  
 46–8, 174, 177, 180, 182–4, 189–90

*Index*

- Derrida, Jacques 3, 10, 11, 12–13, 15, 16, 19–20, 34, 104, 166, 196  
*De la grammatologie* 11–13, 46
- Desan, Philippe 95, 97, 98, 101  
*Destrucción del Perú see Relación de muchas cosas acaescidas en el Piru*
- Díaz, Bernal 172, 195
- diphthysis 24, 40
- Dolar, Mladen 195
- Dominicans 190
- Doyle, Mary Eileen 142
- drums, drumming 43–4, 56, 87–90, 181–2  
 oral pedagogy 44, 89  
 played by singer 58, 89–90  
 references in words of song 66  
 relationship with voice 56–7, 90  
 song genre defined by 63  
 surviving examples 34–5  
*See also* percussion cadences
- Durán, Diego 20, 23
- eavesdropping 194–6
- Eguiara y Eguren, Juan José de 19, 21
- Enlightenment 193
- ephemerality, as theme of song 65, 89–90
- eschatology 41
- Esteve Barba, Francisco 133
- Europeans:  
 encounters with native cultures 11  
 history of colonialism 192–3  
 military conflicts with indigenous peoples 171–3  
 responses to native song 169–73, 174–5  
*see also* Christianity; Spanish
- Évreux, Yves d', Father 118
- Fabian, Johannes 192–3
- Farriss, Nancy 90, 91, 181
- fear, induced by music/song 168–75, 193–4, 195–6, 197–200
- feathers, *see* quetzal plumes
- Fernandes, Florestan 121
- flowers, relationship with song 39–40, 63, 64–7, 68–9, 82–3  
 associated vocabulary 65–6
- Foucault, Michel 30
- Frame, Donald M. 108
- Freccero, Carla 95, 108
- Freud, Sigmund 191–2, 200
- Freyre, Gilberto 119
- Frobisher, Martin 170
- Fuchs, Juan Carlos Estenssoro 48, 190
- Fuller, Mary C. 30
- Gante, Fray Pedro de 60
- Garcilaso de la Vega, El Inca 131, 136, 139, 143, 144
- Garibay K., Angel María 22, 24, 26–7, 32–3, 39–40, 51, 53, 55–6, 60, 63, 71, 75, 81, 82, 88
- gaze, theories of 194, 195
- ghost songs 198–200  
 cantares as 8
- gift exchange 101–3, 104–6, 107
- girdle, wearing of 108–9
- Goethe, Johann Wolfgang von 93
- Gómara, Francisco López de 21, 96
- Goody, Jack 29
- Granados y Gálvez, Joseph Joaquín de 21
- Greenblatt, Stephen 45, 95
- Gregorian chant 45, 176, 197  
 fabled origins 79
- Griffin, Owen 174–5, 176, 195
- Gruzinski, Serge 9, 29, 30, 33–4, 39, 41, 48  
*La Colonisation de l'imaginaire* 33
- Guaman Poma de Ayala, Felipe 145, 148, 157, 159, 160, 161–2
- Guarani peoples 121–2
- Guattari, Félix 195
- Guss, David M. 5
- hallucinogens 58
- Harcourt, R. and M. d', *La Musique des Incas et ses survivances* 4
- Harrison, Benjamin, President 199
- harvest, celebrations of 134–5, 145, 150–1, 152, 153, 184
- Hegel, Friedrich 11
- Hemming, John 133–4, 143
- Hernández, Francisco 75
- hieroglyphs, compared with Mexican pictographs 18–19
- history, as focus of study 5
- Hopi snake-dances 200–1
- Hosler, Dorothy 67–8
- Howard, O. O., General 197
- huacas* (Inca shrines) 139–41, 166, 186  
 geographical arrangement 139–41, 165  
 planned revival (alleged) 184–5, 188  
 possession of individuals (alleged) 185–7, 189
- Huascar (brother of Atahualpa) 126, 130, 138, 154, 155–6, 157
- Huayna Capac 126, 130–1, 132, 138, 154, 155, 160  
 tour of inspection 129–30, 153

*Index*

- human sacrifice, allegations of 183  
 equated with Satanism 183–4  
 Hyslop, John 165
- Inca 6  
 art 159; schematism 158–60  
 (celebration of) military prowess 128–9, 132, 153–4  
 festivals 134–5, 136–7, 138–9, 142–57; ad hoc 153–4;  
 dates 144, 150; historical longevity 153; locations  
 142–3, 148, 151–2; names 143–53  
 garments 132  
 history 126–30, 153–7  
 manuscript chronicles 125–32  
 physical/social divisions, *see ayllus*; Cuzco; *panacas*  
 politico-religious ritual 133–5  
 provinces 139  
 relations with Spaniards 156, 166  
 religion 141–2, 161, 186; *see also* ancestor worship,  
 Inca practice of; *ceques*; harvest, celebrations of;  
*huacas*; sun, role in Inca worship  
 songs 125, 127–32, 156, 157–8, 160–5, 166–7  
 Spanish responses to 135, 184–90  
 writing/record-keeping system 131
- Inca Raimi, festival of 148–53, 158, 160, 166  
 celebrations 154–7, 161, 166–7
- India, musical traditions 44
- Indonesia 104–5
- informaciones de servicios* 187–8, 190  
 wording of questions 189
- Inquisition 190
- instruments, musical  
 metaphysical significance 111, 193  
 as supplementary to bodily resources 110–11  
 Western 110–11  
*See also* drums, drumming; leg rattles, Tupinamba  
 use of; maracas
- Inti Raimi, festival of 143–4, 145
- Ixtlilxochitl, Fernando de Alva 23, 24–5
- Julien, Catherine 127–30
- Kant, Immanuel 122, 200
- Karttunen, Frances 54, 55–6, 61, 71, 83
- Keane, Webb 104–5, 106
- Keen, Benjamin 18
- King, Mark B. 9
- Kircher, Athanasius 19
- Lacan, Jacques 3, 12–13, 46, 191–2, 194–5
- Landa, Diego de 181–2, 183
- language:  
 literal/figurative, duality of 41  
 origins 15  
 relativist view of 62
- Las Casas, Bartolomé de 133, 177
- Laudonnière, René de 170–1
- Leander, Birgitta 24–5
- leg rattles, Tupinamba use of 111–16  
 role in cannibalistic ritual 115–16
- Léon-Portilla, Miguel 19, 24, 25, 39–40, 51, 54, 55–6, 61,  
 64, 72
- Léry, Jean de 45–8, 95–6, 98, 99–100, 102, 105, 106, 107,  
 108, 110, 112, 117, 173–4, 176, 189, 198
- Lestringant, Frank 45, 93, 95
- Lévi-Strauss, Claude 89
- Lévy-Bruhl, Lucien 41
- Lewis, I. M. 186
- Lima, third Ecclesiastical Council of 190
- literature, songs read as 32
- llamas, role in Inca ritual 148–51, 161–2
- Loayza, Francisco A. 133
- Lockhart, James 9, 25–6, 27, 54, 55–6, 61, 62, 64, 71, 83
- logocentrism 10–13, 17–18  
 influence on European views of indigenous  
 Americans 18
- Louis XIV of France 156, 157
- McClary, Susan 169
- MacCormack, Sabine 48, 134, 143, 150–1, 152, 166
- McGillycuddy, V. T. 198–9
- Maldonado, Angel, Bishop 90, 91
- Mama Ocllo (legendary Inca ancestor) 136, 143
- Manco Capac (legendary Inca ancestor) 136, 143
- Manco Inca 130–1, 133  
 festival celebrations 154–7 (*see also* Inca Raimi)  
 political agenda 155, 156  
 political background 154  
 sources of power 156–7
- maracas 94, 111–12, 116–20  
 duality of role 119, 120  
 heightening of voice 120  
 religious/metaphysical significance 116, 117–19, 120
- Marcus, Joyce 9
- Martí, Samuel  
*Canto, danza y música precortesianos* 4, 32–3  
*Instrumentos musicales precortesianos* 4
- Martín, Gerónimo 188
- Martín, Mariana 91
- material objects, presence in song 39, 63, 64–7, 71, 75  
 mixing of 68–9

*Index*

- See also* birds; flowers, relationship with song;  
precious stones, as theme of song
- Mauss, Marcel 101–4, 106
- Maya, *see* Yucatán, enforcement of Christianity in
- Mendez, Diego 171
- Mendoza, Vincente 43–4
- merchants, *see* banquets, songs performed at
- metals, mentioned in song 67–8
- metaphor 15–16, 27  
Mexica use of 23–5, 40–2  
role in history of language 15–16  
separation in 39–40
- metonymy 27, 73–5, 78
- Métraux, Alfred 118
- Mexica (Aztecs):  
as basis of study 11  
nomenclature 8  
religion 41–2; role of song in ceremonies 31, 39,  
75–6, 91–2; Spanish suppression of 178–81,  
189–90  
worldview 30–2, 41–2, 73–5, 80  
*See also cantares*
- “Mexica-Otomi Song” (*cantar* no. ) 2–3, 76–8, 81  
style 76  
vocabulary 76–9
- Middle Ages, musical traditions 55
- Mignolo, Walter D. 9, 10
- Miller, Arthur G. 32
- missionaries 80, 139, 176–90  
ambivalent attitude to local religions 181–2  
decline in success/enthusiasm 178–9, 180–1, 182–3,  
190–1, 192; blamed on Indians 178–9; blamed on  
Spaniards 178
- Mixtec people/language 34–5
- Molina, Alonso de 53, 63, 66, 71, 78
- Molina, Cristóbal de, “el Almagrista” (possible author  
of *Relación de muchas cosas asascidas en el Piru*) 133
- Molina, Cristóbal de, “el Cuzqueño,” *Relación de las  
fábulas y ritos de los Incas* 133, 136–7, 143, 144–5,  
148, 150–1, 152, 184–6, 187, 188–9
- Monaghan, John 9, 34
- Montaigne, Michel de  
lack of musical commentary 94  
*Of Cannibals* 6, 7, 93, 94; critical commentary 95, 97,  
102; on ethics of cannibalism 95–8, 102–3; lessons  
for Europe 97, 98, 103; on singing 94–5, 103, 105,  
107, 108, 109  
*Of Coaches* 95–6  
*Of Moderation* 96
- Mooney, James 198–9, 200
- Motolinía (Toribio de Benavente) 20, 21, 44
- mourning, songs of 128–9
- Murúa, Martín de, Fray 144–5
- music:  
ethnographic studies 4–5  
role in Western culture 196–7  
*See also* fear, induced by music/song; instruments,  
musical; notation, musical; song
- musical history, studies of 4  
in the Americas 4–5, 177  
balance of approaches 5
- Nahuatl (language) 8  
European comments on 21, 24  
grammatical structures 29–30, 61–2, 72–8,  
87  
limitations 77  
“missionary” 76  
orthography 8  
(problems of) translation 51, 75  
songs written in 44  
system of writing 30–4
- Narváez, Pánfilo de 172
- Neubauer, John 12
- “New World,” use of term 7
- Nez Perce War 197–9
- Nezahualcoyotl 23, 24–5, 26, 85, 86
- Nezahualpilli (son of Nezahualcoyotl) 24–5
- Niles, Susan A. 130
- Nimuendajú, Curt 119
- nonalphabetic writing, early European encounters  
with 11–12
- North America, *see* ghost songs; Hopi; Nez Perce War;  
Sioux
- notation, musical:  
European 18, 45  
Mexican song glyphs viewed as 42  
use to transcribe Mexica songs 46  
*See also* percussion cadences
- Olmec people/artifacts 36
- Olsen, Dale A., *Music of El Dorado: The Ethnomusicology  
of Ancient South American Cultures* 4
- Olvera, Luis de 184–6, 187, 188–9
- Ong, Walter J. 29, 30
- Otomi song 63
- Pachacuti Inca Yupanqui 126, 128, 129, 130–1, 132, 137,  
141, 153  
self-promotion through song 128

*Index*

- painting, relationship with song 39, 69–70
- panacas* (Inca social groups) 137–8, 158  
threat of dismantling 155–6
- Paso y Troncoso, Francisco del 21–2
- Pauw, Cornelius de 19
- percussion cadences:  
appearance in sung words 87–90  
interpretations 32, 43–4  
notation 42–3, 45, 56, 91
- Pérez de Ribas, Andrés 43–4
- Peter Martyr 18
- phonography 17
- pictographs 17, 18–20, 30–7  
associations with song 71  
contrasted with alphabetized song 33  
relationship with things 31–2
- Pizarro, Francisco 126, 130–1, 133, 154
- Pizarro, Pedro 138, 155
- Plácido, Don Francisco, Governor 59
- Platonism 31, 32
- poetry:  
primitive vs. modern 16  
relationship with song 15–16, 17–18  
role in history of language 15–16
- Pohl, John M. D. 20
- Polo de Ondegardo, Juan 140, 190
- polygamy 96, 99, 108
- Pomar, Juan Bautista 23
- possession, cults of 185–7; *see also* demonic possession
- poststructuralism 27
- potlatch exchange system 101
- Pozos, Luis Alveláis 24–5
- precious stones, as theme of song 67–9
- Prescott, William 133, 143–4
- “prestation” 101, 103
- puns/wordplay 88–9
- Quechua 135  
orthography 8  
translation into Spanish 131  
vocabulary 184, 187
- quetzal plumes, presence in song 67, 69
- Quint, David 95, 97, 102
- quipus* 131, 159
- Quiroga, Vasco de 20, 21, 22
- Rameau, Jean-Philippe 14
- Ramirez, Diego 2, 3, 4
- rattles, *see* leg rattles, Tupinamba use of;  
maracas
- Relación de muchas cosas asaescidas en el Piru*  
(Molina/Segovia?) 133, 135, 136, 138–9, 142, 143, 144, 145–6, 153
- religious ceremonies, indigenous 176–7, 180  
blamed for decline of mission 179  
continuity 181, 192  
European responses to 179, 190–1, 192–3, 195–6; *see also* demonic possession  
role/power of song within 178, 179, 180, 184  
synthesis with Christian festivals 181–2, 190  
*See also* Christianity; Inca; Mexica; Tupinamba
- “Ribald’s Flower-Song” (*cantar* no. ) 65–6
- Robertson, William 19
- Romances de los señores de la Nueva España* 25, 42, 51
- Rosier, James 174–5
- Rousseau, Jean-Jacques 11, 20, 23, 24, 27, 93, 193  
*Essai sur l’origine des langues* 10–11, 12–18  
musical theory 13–15
- Rowe, John H. 127, 165
- Sahagún, Bernardino de 20, 21, 23, 37, 70, 180–1, 183  
*Florentine Codex* 44, 57–8, 59, 61, 75, 84, 91, 172–3, 178–81  
*Psalmody Christiana* 59, 60, 80, 81–2
- Sahlins, Marshall 122
- Said, Edward 191, 192
- Salomon, Frank 131, 159, 160, 161
- Sangro, Raimondo de, prince of Sansevero 131
- Sarmiento de Gamboa, Pedro 126
- Saturiba, Chief 171
- Sausero (Inca site) 151–2
- Saussure, Ferdinand de 11, 27
- “savages,” European view of 13–14, 15–16, 168
- schematism, *see* Inca: art
- Seeger, Anthony 5
- Segala, Amos 26–7
- Segovia, Bartolomé de 133
- Seler, Eduard 21–2
- self:  
interplay with Other, theories of 191–2  
negation in Tupinamba culture 121–3  
place in Mexica culture 41–2  
presence in Tupinamba culture 123  
“semiophagy” 122
- Shakespeare, William, *The Tempest* 2–3
- shamans, role in societies 117, 164–5
- Shipibo-Conibo people 164–5
- Sioux, massacre of (Wounded Knee) 198–9

*Index*

- song:
- centrality to human culture 5–6, 201
  - colonial mediation 7
  - critical neglect 3–4, 10; reasons for 4, 5–6
  - distinguished from music 14–15
  - division into poetry and music 20–3, 32–3, 107
  - essential characteristics 49
  - European 160–1
  - importance in European/native encounters 3
  - interrelationship with other modes of expression 17–18
  - metaphysical force 176–7
  - as mode of remembrance 131–2
  - origins 78–80, 81
  - pictorial representations 35–7
  - political significance 129–31, 132
  - (possibility of) reconstruction 4, 50
  - religious polarization 180
  - religious significance 124
  - role in history of language 13–15
  - as source of communion 106–7
  - spatial situation 124–5
  - special powers 5, 6–7, 175–7, 180–1, 193–6
  - temporal situation 124–5
  - as theme of songs 63–4, 77, 85–7
  - as threat to logocentrism 12–13
  - See also* cannibalism; *cantares*; Christianity; Inca; music; religious ceremonies; speech; *taki onqoy*; Tupinamba
  - “song ” (on origins of song) 1, 79–80, 81
  - “song ” (threnody) 7, 80, 81
  - songbooks, mentioned in song 70–1
  - sound, representation of, *see* phonography
  - Soustelle, Jacques 31, 41
  - Spanish:
    - colonization of New World 1–2
    - exploitation of indigenous people 186
    - slaughter of Indian nobles (1520) 172–3, 192
    - See also* Christianity; missionaries
  - speech:
    - distancing from song 98–9, 123, 162–4, 175–6, 194, 196
    - relationship with song 36–9, 48–9
    - ritualized 37–9
    - “speech-act” theory 104
  - Staden, Hans 103, 108, 112, 115–17, 118, 119, 120
  - stereotypes 191–2, 194
  - Stevenson, Robert 54
    - Music in Aztec and Inca Territory* 4, 21, 32–3
  - Stoicism (in Montaigne’s philosophy) 96, 97, 98, 105
  - Sullivan, Lawrence L. 5
  - “Summer Song” (*cantar* no. 81)
    - generic characteristics 62
    - structure 61, 62
    - text 51–3
    - themes 62, 63, 64
    - variants 53
    - vocabulary 71
  - sun, role in Inca worship 135, 141–2, 143, 145, 151, 152–3, 156–8, 161, 162, 165–6
  - supplementarity 13, 22–3, 46, 110–11
  - taki*, *see* Inca: festivals; Inca: songs; sun, role in Inca worship
  - taki onqoy* (“song-dance sickness”), supposed
    - anti-Catholic movement 184–90
    - alleged practices 185–6
    - compared with other indigenous movements 191, 198, 200
    - evolution of Spanish attitudes to 187–90
    - role of song in 187
    - See also informaciones de servicios*
  - Tavárez, David 90–1
  - Tecayehuatzin, Prince 25
  - technology, musical 124–5, 197
  - Tenochtitlan, battle for 171–2
  - Teotihuacan murals 35–6
  - teponaztli*, *see* drums, drumming
  - Thevet, André 19, 98, 99–100, 102, 103, 105, 106, 112–15, 118
  - “three ages” theory of society 22
  - “three worlds” view of cosmos 121–2
  - Titu Cusi (exiled Inca leader) 185
  - Toledo, Francisco de 190
  - Toltec people 22
  - Topa Huallpa 133
  - Topa Inca Yupanqui 128–9, 132, 138
  - torture, Christian practice of 183, 184
  - Totoquihuatzin 88
  - “Toto-Song” (*cantar* no. ) 8, 87–90
  - Treitler, Leo 45
  - Trobriand people 101
  - True Declaration of the Estate of the Colony in Virginia*, A 2
  - Tupinamba:
    - economy 97, 98, 100–5, 108, 121
    - ethical/ritual systems 93–4, 96–8, 102–3, 105–6, 109–10, 118, 121, 122–3



*Index*

- Tupinamba (*cont.*)  
 musical instruments 111–20; pictured 111–12; *see also*  
 leg rattles, Tupinamba use of; maracas  
 oratory 93–4  
 religion 117, 118, 121  
 songs 45–8, 93–4, 98–101, 102–8, 173–4; role in ritual  
 94
- Urban, Greg 5
- Urton, Gary 9, 127, 131
- Valeriano, Don Antonio, Governor 59
- Vico, Giambattista 22, 193
- Viracocha Inca 126–7
- Viveiros de Castro, Eduardo 103, 108–9, 119–20, 121–3  
 vocables 54, 83–5, 87, 162–4, 194  
 infixes 83–4  
 liminal status 85  
 percussive 87–90  
 “quasi-lexical” 83, 84–5  
 special usages 85–7  
 standard forms 83, 87, 91
- voice, role in human imagination 2–3
- volutas 35–7, 39
- Wafer, Lionel 175
- Warburg, Aby 200–1
- warfare, as theme of song 62–3, 69–70
- weeping, representations of 86–7
- women:  
 role in cannibalistic rituals 110, 115–16  
 role in social order 109–10
- Wounded Knee, *see* Sioux
- Wovoka (Paiute Indian) 198
- writing:  
 impact on spoken/sung word 28  
 Mesoamerican, history of 20  
 modern studies 9  
 reasons for study 10  
 relationship with song 160–1  
 relationship with speech 196  
 Rousseau’s view 17–18  
 as threat to Christian order 180–1  
 as threat to logocentrism 12–13  
 written sources (of American song) 6, 10  
 Eurocentric nature 6
- Ximénez, Cristóbal 189
- Xiuhtlamin, Cristóbal de Rosario 59
- Xochicalco, pyramids of 35  
*xochicuicatl* 24–5
- Yamque Yupanqui (son of Pachacuti) 128–9
- Yucatán, enforcement of Christianity in 181–4,  
 189–90
- Yupanqui, Doña Angelina (Señora Betanzos) 126,  
 132
- Zapotec people 90  
 songs 90–1, 92; influence on later traditions 92;  
 similarity to Mexican *cantares* 91, 92
- Zappullo, Michele 21
- Zuidema, R. Tom 127, 137,  
 165